UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF HUMAN RESOURCES
& EMIRATISATION

الإمارات العربية المتحدة
وزارة الموارد البشرية
والتوطين

Contract preview

مشاهدة العقد

EMPLOYMENT CONTRACT FULL WORK

عقد عمل دوام كامل

Work permit (Recruiting a worker from outside the country)

تصريح العمل (استقدام عامل من خارج الدولة)

Work Style Full Work	**نمط العمل** دوام كامل
Transaction Number MB321513526AE	**رقم المعاملة** MB321513526AE

It is on **Saturday** Corresponding to **08/08/2026** in UAE

1. Establishment Name: **J AND Q DELIVERY SERVICES L L C BRANCH**
Establishment No: **1273552**
Represented by: **JAVED ASLAM MUHAMMAD ASLAM**
Passport No: **AX1808883** Nationality: **PAKISTAN**
Title: **Authorized Owner** Emirate: **Abu Dhabi**
Telephone Number: **0551262814** E-Mail: **jandqdelivery@GMAIL.COM**

Herein after referred to as the First Party / Employer in this Employment Contract

إنه في يوم **السبت** الموافق **08/08/2026** بين كل من

1.اسم المنشأة **جي اند قيو لخدمات التوصيل ذ م م فرع**
رقم المنشأة **1273552**
و يمثلها **جافيد اسلام محمد اسلام**
رقم الجواز **AX1808883** الجنسية **باكستان**
الصفة **مخول مالك** الإمارة **أبو ظبي**
رقم الهاتف **0551262814** البريد الالكتروني **jandqdelivery@GMAIL.COM**

ويشار الى ما ذكر في هذا البند بالطرف الأول/ أو صاحب العمل في عقد العمل

2. Name: **CHANDANDEEP SINGH HARDEEP SINGH**
Nationality: **INDIA** Date of Birth: **20/07/2006**
Passport Number: **AA259202** Telephone Number: **0588331729**
Academic Qualification: **Diploma**

Herein after referred to as the as the Second Party / Employee in this Employment Contract. First And Second Party are referred to collectivelyas the Parties/ Both Parties in this Employment Contract.



2. الاسم **تشاندان ديب سينغ هارديب سينغ**
الجنسية **الهند** تاريخ الميلاد **20/07/2006**
رقم الجواز **AA259202** رقم الهاتف **0588331729**
المؤهل العلمي **دبلوم**

ويشار الى ذلك في هذا البند بالطرف الثاني/ أو العامل في عقد العمل. ويشار الى ما ذكر في هذين البندين (1)و(2 (معا(بالطرفين أو الطرفان) في عقد العمل.

Article (1) (Working days and hours)

Based on the mutual agreement and acceptance of Job Offer No ST270354193AE dated 08/08/2026 Whereas the First Party expressed his/her desire to contract with the Second Party to fill the vacant position shown below, accordingly this offer is presented, which includes the following:

1. The Second Party shall work for the First party in the designation / profession of Motorcyclist in the UAE Abu Dhabi Ordinary working hours 8 Hours.
2. The Second Party will undergo a probation period of 6 months
3. The First Party shall grant the Second Party a paid annual leave of 30 days .
4. The Second Party is entitled to get a weekly rest of 1 days with full payment for the following days Sunday

البند الأول (أيام وساعات العمل)

بناء على موافقة الطرفين على عرض العمل رقم ST270354193AE بتاريخ 08/08/2026 أبدى الطرف الأول رغبته في التعاقد مع الطرف الثاني لتشغيلية في المهنة الموضحة أدناه، متضنا الاتي

1 .يلتزم الطرف الثاني بأن يعمل لدى الطرف الأول بـ مهنة سائق الدراجة النارية بـ إمارة أبو ظبي وساعات عمل مقدراها 8 ساعات

2 . يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت التجربة لمدة 6 شهر

3 .يمنح الطرف الثاني إجازة سنوية لمدة 30 يوم مدفوعة الأجر.

4. يمنح الطرف الثاني راحة أسبوعية لمدة 1 يوم مستحقة للأجر وذلك عن الايام التالية الأحَد

Article (2) (Contract Details)

1.The term of this contract shall be 2 Years starting from 08/08/2026 and ending on 08/08/2028 Should either Party solely wish to terminate the Employment Contract during the term thereof, the terminating Party shall notify the other party of such desire 3 month as a prior notice before the determined date of termination. Such period shall be similar for both parties.

2.The Parties to the contract may renew the same once or more times for similar or shorter period/ periods. In the event of renewal of the contract the new period/ periods are deemed to be an extension of the original period and shall be added in calculation of the employee's total period of service.

3.If both parties continue to apply the contract after the lapse of its original term or completion of work agreed to, without an express agreement, it should be understood that the original contract has been extended under the same conditions except for condition regarding its duration.

البند الثاني (تفاصيل التعاقد)

1.تكون مدة هذا العقد 2 سنوات تبدأ من 08/08/2026 وتنتهي في 08/08/2028 وفي حال رغبة أحد الطرفين انهاء هذا العقد اثناء سريانه ، فانه يلتزم بتقديم إخطار بالإنهاء للطرف الاخر مصحوبا بمهلة إنذار مدتها 3 شهر قبل التاريخ المحدد للإنهاء وتكون هذه المدة متماثلة للطرفين.

2.يجوز بإتفاق الطرفين تمديد أو تجديد هذا العقد لمدة اخرى مماثلة أو مدة أقل مره وأحدة أو اكثر وفي حالة تمديد أو تجديد العقد، تعتبر المدة أو المدد الجديدة امتدادا للمدة الأصلية وتضاف إليها في احتساب مدة الخدمة المستمرة للعامل.

3.إذا استمر الطرفان في تنفيذ العقد بعد إنقضاء مدته الأصلية أو إنهاء العمل المتفق عليه دون إتفاق صريح اعتبر العقد الأصلي ممتدا ، ضمنيا بالشروط ذاتها الواردة فيه.

Contract preview

مشاهدة العقد

Transaction Number	MB321513526AE	MB321513526AE	رقم المعاملة

Article (3) (Salary Details)

Parties hereto agree that the Second Party shall work for the First Party in return for a Monthly Wage salary of AED 2050(Two thousand fifty) Such salary includes:

Basic Salary: 1000 AED
Housing Allowance: 550 AED
Food Allowance: 300 AED
Total Salary: 2050 AED
Transport Allowance: 200 AED

البند الثالث (تفاصيل الأجر)

اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل : اجر شهري مقداره 2050 درهم إماراتي ويشمل:

الراتب ألأساسي: 1000 درهم إماراتي
بدل السكن :550 درهم إماراتي
بدل الطعام :300 درهم إماراتي
الراتب ألإجمالي: 2050 درهم إماراتي
بدل المواصلات :200 درهم إماراتي

Article (4) (Additional Terms)

Any condition that violates the provisions of Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and the executive regulations and the relevant decisions in force in respect thereof sh all be null and void.

البند الرابع (الشروط الإضافية)

يقع باطلا كل شرط يخالف أحكام المرسوم بقانون رقم 33 لسنه 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل واللائحة التنفيذية والقرارات ذات العلاقة المعمول به في شأنه

Article (5)

The Parties are bound to abide by all the laws and regulations in the country, and to maintain public order and public decency. Imposing any of the sanctions mentioned in the Federal Decree-Law on the Regulation of Labour Relations, or its Executive or Implementing Decrees, shall not hinder enforcing further sanctions mentioned in other laws in case of violating such laws.

البند الخامس

يلتزم الطرفان بالامتثال لكافة النظم والقوانين السارية في الدولة، والالتزام بالمحافظة على النظام العام والآداب العامة، ولا يخل توقيع الجزاءات الواردة بالمرسوم بقانون بشأن تنظيم علاقات العمل او لائحته التنفيذية او القرارات الوزارية المنظمة من توقيع أي عقوبات واردة في قوانين أخرى سارية في الدولة حال مخالفتها.

Article (6) (Declarations)

1. The parties hereto acknowledged that they had thoroughly reviewed and agreed to the articles stipulated herein
2. The provisions of Federal Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of Labour Relations And Its Executive Regulations and decisions implemented shall apply

البند السادس (الإقرارات)

1.أقر الطرفان بانهما اطلعا ووافقا على بنود عقد العمل وباعتباره جزء لا يتجزأ من عرض العمل ،وحرر هذا العقد من نسختين، بعد أن تم توقيعة من الطرفين.
2.تطبق أحكام المرسوم بقانون اتحادي رقم 33 لسنة 2021 بشان تنظيم علاقات العمل وللائحته التنفيذية والقرارات المنفذة له في لك ما لم يرد فيه نص في هذا العقد.

;

Document Signed Electronically

المستند موقع إلكترونيا

First Party's Signature	توقيع الطرف الأول	Second Party's Signature	توقيع الطرف الثاني	Ministry approval	اعتماد الوزارة
JAVED ASLAM MUHAMMAD ASLAM	جافيد اسلام محمد اسلام	CHANDANDEEP SINGH HARDEEP SINGH	تشاندان ديب سينغ هارديب سينغ		